



Nota 3 AGEA		Note 2 EGMS		
1. Referitor la: Aprobarea încheierii de către Societate a <u>Actului Adițional nr. 2 la Contractul de Împrumut nr. 2/02.05.2012</u> , semnat de Societate, in calitate de Imprumutat și KMG International N.V., in calitate de creditor		1. Referring to: Approval of the conclusion by the Company of the Additional Act no. 2 to the Loan Agreement no. 2/02.05.2012, signed by Company, as Borrower and KMG International N.V., as Lender.		
2. Pentru / For		Ratificare/ Ratification	Avizare/ Endorsement	Informare/ Information
	AGEA/EGMS	X		

3. Baza legală: Conform dispozițiilor Legii 31/1990 a societăților, republicată, cu modificările ulterioare , art.115 coroborat cu art. 153 ²² , care stabilesc competența Adunării Generale Extraordinare a Acționarilor în privința aprobării/ratificării actelor juridice, prin care societatea respectiva dobândește bunuri, a căror valoare depășește jumătate din valoarea contabilă a activelor societății la data încheierii actului juridic.	3. Legal background: According to the provisions of the Companies Law no. 31/1990, republished, with subsequent amendments, art. 115 in conjunction with art. 153 ²² , which establish the power of the Extraordinary General Meeting of Shareholders to approve/ratify legal acts, whereby the company acquires goods whose value exceeds half of the book value of the company's assets at the time of the conclusion of the legal act.
4. Conținut: a) Prezentare: La data de 2 mai 2012, între Societate și KMG International N.V. (denumit la acel moment The Rompetrol Group N.V.) s-a încheiat un Contract de Imprumut (nr. 2/02.05.2012) cu scadența pe termen lung, și cu dobânda stabilită în funcție de	4. Content a) Presentation On May 2, 2012, between the Company and KMG International N.V. (then called The Rompetrol Group N.V.) a Loan Agreement has been entered into (no. 2/02.05.2012) and with interest depending on the financial results of the borrower (hybrid loan).



<p>rezultatele financiare (imprumut hibrid). Conform intelegerii partilor, dobanda pentru imprumut se datora numai in anii financiari in care Rompetrol Rafinare (imprumutatul) ar fi distribuit dividende catre actionarii sai.</p>	<p>According to parties' agreement, the interest for the loan was set as due only in the financial years in which Rompetrol Rafinare (the borrower) would have distributed dividends to its shareholders.</p>
<p>Ulterior, prin încheierea Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Împrumut nr. 2/02.05.2012, s-a majorat valoarea imprumutului și s-a modificat formularea clauzei de dobanda în sensul în care dobanda se datorează în anii financiari în care rezultatele financiare ale imprumutatului permit distribuirea de dividende.</p>	<p>Subsequently, by concluding the Additional Act no. 1 to the Loan Agreement no. 2/02.05.2012, the value of the loan was increased and also, the wording of the interest clause has been modified in the sense that the interest is due in the financial years in which the financial results of the borrower allow the distribution of dividends.</p>
<p>Necesitatea modificării Contractului de Împrumut nr. 2/02.05.2012 perfectat între KMG International (creditor) și Rompetrol Rafinare SA (imprumutat), în sensul exprimării mai precise înțelegerii inițiale a partilor cu privire la dobanda datorată pentru împrumuturile hibride, respectiv datorie numai în anii în care se decide distribuirea de dividende, deriva din următoarele:</p>	<p>The need to modify the Loan Agreement no. 2/02.05.2012 concluded between KMG International (lender) and Rompetrol Rafinare (borrower) in the sense of expressing more precisely the initial agreement of the parties regarding the interest due for the hybrid loans, respectively as due only in the years when it is decided to distribute dividends, derives from the following:</p>
<ul style="list-style-type: none"> - De la început, intenția KMG International (imprumutatorul) a fost aceea de a susține financiar activitatea Rompetrol Rafinare (imprumutatul), în care avea o participatie majoritara, inclusiv prin reducerea costului finantării la zero în perioadele în care actionarii imprumutatului decid reinvestirea profiturilor distribuibile ale acestuia prin nedistribuirea de dividende; - KMG International (imprumutatorul) a susținut financiar într-o manieră asemanătoare alte entități în care avea o participatie majoritara direct sau în mod indirect; - Instrumentele financiare hibride au capatat o atenție sporită din partea autoritatilor fiscale din lume, acestea din urma 	<ul style="list-style-type: none"> - From the beginning, the intention of KMG International (the lender) was to financially support the activity of Rompetrol Rafinare (the borrower), in which it had a majority stake, including by reducing the cost of financing to zero during periods when the borrower's shareholders decide to reinvest the distributable profits and not to distribute dividends; - KMG International (the lender) financially supported in a similar manner other entities in which it had a majority stake either directly or, indirectly; - Hybrid financial instruments have received increased attention from the world's tax authorities, the latter ensuring that their use



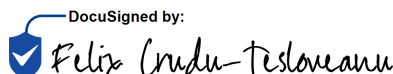
<p>urmarind ca prin utilizarea lor sa nu fie erodata baza de impunere a statului de rezidenta atat pentru imprumutat cat si pentru imprumutator; prin urmare, o sustinere coerenta si similara a ambelor companii este de recomandat, pentru evitarea riscului unor dispute fiscale, ceea ce impune clarificarea si exprimarea de o maniera unitara a clauzei de dobanda in contractele de imprumut hibrid;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Partile au actionat de fapt de la inceput in conformitate cu clarificarea propusa, ceea ce reflecta si intentia partilor la incheierea acordului. <p>b) Propunere catre AGEA:</p> <p>In aceste conditii, Se propune modificarea formularii clauzei 6.2., din cadrul contractului de împrumut hibrid mentionat, dupa cum urmeaza:</p> <p><i>„La pregatirea situatiilor financiare ale fiecarui an, Imprumutatul va calcula dobanda conform clauzei 6.1 [5.1]. Imprumutatul va avea obligatia de a inregistra si de a plati astfel de dobanzi Imprumutatului daca Imprumutatul: (i) va inregistra profit net dupa impozitare pentru anul respectiv si (ii) va distribui dividende. Nu se inregistreaza si se plateste nicio dobanda in caz contrar.</i></p>	<p>does not erode the tax base of the state of residence for both the borrower and the lender; therefore, a coherent and similar support of both companies is recommended, in order to avoid the risk of fiscal disputes, which requires the clarification and expression in a unitary manner of the interest clause in hybrid loan agreements;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Parties factually acted in line with the clarification from the beginning which also reflects the intention of parties when concluding the agreement. <p>b) Proposal for EGMS:</p> <p>It is proposed to change the wording of clause 6.2., respectively 5.2., of the said hybrid loans as follows:</p> <p><i>“When preparing the Financial Statements of each year, the Borrower will compute interest as per clause 6.1[5.1]. The Borrower will have the obligation to record and to pay such interest to the Lender if the Borrower: (i) will record net profit after tax for that year, and (ii) will distribute dividends. No interest shall be recorded and paid if the contrary.”</i></p>
--	--

**Preşedinte al Consiliului de Administrație/Chairman of the Board of Directors
Yedil Utekov**

DocuSigned by:

 Yedil Utekov
 2D8DB454E0ED4A0...

**Director General/General Manager
Felix Crudu-Tesloveanu**

DocuSigned by:

 Felix Crudu-Tesloveanu
 8C456324FA134C6...

Director Economic/Financial Manager



rompetrol

KazMunayGas
International
Group Member

Ramona-Georgiana Gălățeanu

DocuSigned by:
 *Ramona Galateanu*
13328E857004454...